

La Compagnie Jean-Duceppe
Juliette et ses hommes



Place
des Arts



Théâtre Port-Royal
du 19 septembre
au 24 octobre 1979



Une rencontre au sommet

Rémy Martin V.S.O.P. Fine Champagne Cognac.



Rémy Martin ne produit que des cognacs provenant de la Grande et de la Petite Champagne, les deux meilleures régions de Cognac. Cette carte en est le sceau.

Juliette et ses hommes

Une production de la Compagnie Jean-Duceppe

Assistance à la mise en scène et
direction de plateau :
Monique Duceppe
Décor : Michel Demers
Costumes : François Barbeau
Éclairages : Luc Prairie
Accessoires : Sylvie Bilodeau
Bande sonore : Richard Soly
Directrice de production : Louise Duceppe
Assistant à la production : Guy Simard
Perruques : Denis Girard
Maquillage : Jacques Lafleur
Construction et peinture du décor :
Atelier Blanchard
Photographies : François Renaud
Chef machiniste : Victor Bergevin
Accessoiriste : Rolland Goulet
Éclairagiste : Daniel Desjardins
Sonorisateur : Richard Soly
Habilleuse : Pierrette Charron
Graphiste : Christian Tiffet

Juliette et ses hommes est une pièce
de Sam Havens

Traduction de René Dionne

Mise en scène de Jean Besré

Distribution par ordre d'entrée en scène

Juliette : Françoise Faucher

Rémy : Jean-Louis Millette

Colomban : Benoît Girard

André : Jean Deschênes

Philippe : Guy Nadon

Il y aura un entracte de vingt minutes.

Les comédiens sont habillés par Battah
de Joliette.

Les plantes sont fournies par Esther
Monastesse (1979) inc.

Le poulet est une gracieuseté de la
Rôtisserie Laurier.

Le service de table est prêté par le
service des Relations publiques de la
Maison Eaton.

Le téléphone est une courtoisie du
service des Relations publiques de
Bell Canada.

Prochain spectacle de la Compagnie
Jean-Duceppe :

Le jugement dernier.

Une pièce de Jean Daigle,

du 31 octobre au 5 décembre 1979.



Tout est bien qui finit par des fromages fins!

Choisissez-vous avec un choix de fromages fins de chez nous.

Choisissez-vous avec n'importe lequel des 50 fromages de chez nous. Vous avez le choix. Ils constituent des aliments sains et nourrissants. Et ils sont

agréables au goût. Quel que soit le fromage de chez nous que vous choisissiez, c'est un fromage de classe internationale! Bon appétit!

Quelques-uns des 50 fromages de chez nous de classe internationale:

- | | |
|----------------|---------------|
| 1-Gouda | 6-Bonne Mère |
| 2-Camembert | 7-Suisse |
| 3-Saint-Paulin | 8-Belle Crème |
| 4-Oka | 9-Cheddar. |
| 5-Cheddar | |



Bureau laitier du Canada

Le mot de Jean Duceppe

Sept ans !

Nous entreprenons notre septième année à la Place des Arts avec beaucoup d'enthousiasme.

Durant les six premières années, il y a eu, bien entendu, des hauts et des bas, des succès et des coups durs.

Mais en commençant cette nouvelle année, tout cela s'estompe et nous ne pensons qu'à la saison qui s'en vient.

Nous avons préparé pour vous un éventail de spectacles en les diversifiant le plus possible.

La première pièce que nous présentons ce soir est de Sam Havens et nous l'avons simplement fait traduire par René Dionne.

Elle traite d'un sujet qui n'a pas encore été abordé sur nos scènes, je crois.

Jean Besré en a fait la mise en scène et vous constaterez à nouveau l'intelligence et la délicatesse de son travail.

Cette année, nous avons offert à nos spectateurs une semaine d'abonnement pour chaque spectacle. Nous avons manqué d'audace puisque tous les billets de ce genre ont été vendus en un temps record de deux semaines.

Nous nous excusons auprès de ceux qui n'ont pu obtenir d'abonnement. L'an prochain, nous essaierons de satisfaire tous ceux qui veulent devenir des spectateurs réguliers.

Merci de votre encouragement depuis six ans. Nous avons tenu le coup malgré certains prophètes de malheur. Nous espérons que notre saison vous plaira et fera de notre compagnie une entreprise de plus en plus solide qui saura être fidèle à sa politique générale : offrir des spectacles populaires.

Bonne soirée !
Jean Duceppe

Le mot de Jean Besré

Lorsque j'ai quitté Sherbrooke, ma ville natale, pour aller étudier le théâtre à Paris, j'ai eu la grande chance d'être formé par Raymond Girard, ancien comédien de la Comédie-Française, qui était follement amoureux du théâtre.

Nous étions une quarantaine à nous faire « casser » les oreilles par des phrases aussi incompréhensibles que : « Le comédien doit sourire, même dans les larmes !... » « Vérité, Sincérité, Sobriété, voilà les trois principes fondamentaux d'un comédien !... » Et quoi encore... parfois même en pleurant.

Raymond Girard disait également : « Le théâtre est aussi émerveillement et magie !... »

C'est dans cette optique que j'ai tenté de diriger la mise en scène de *Juliette et ses hommes*. Tous, nous espérons que vous apprécierez ce spectacle.

Au nom des comédiens, au nom de l'équipe technique,
Mesdames et Messieurs,
Bonne soirée !
Jean Besré

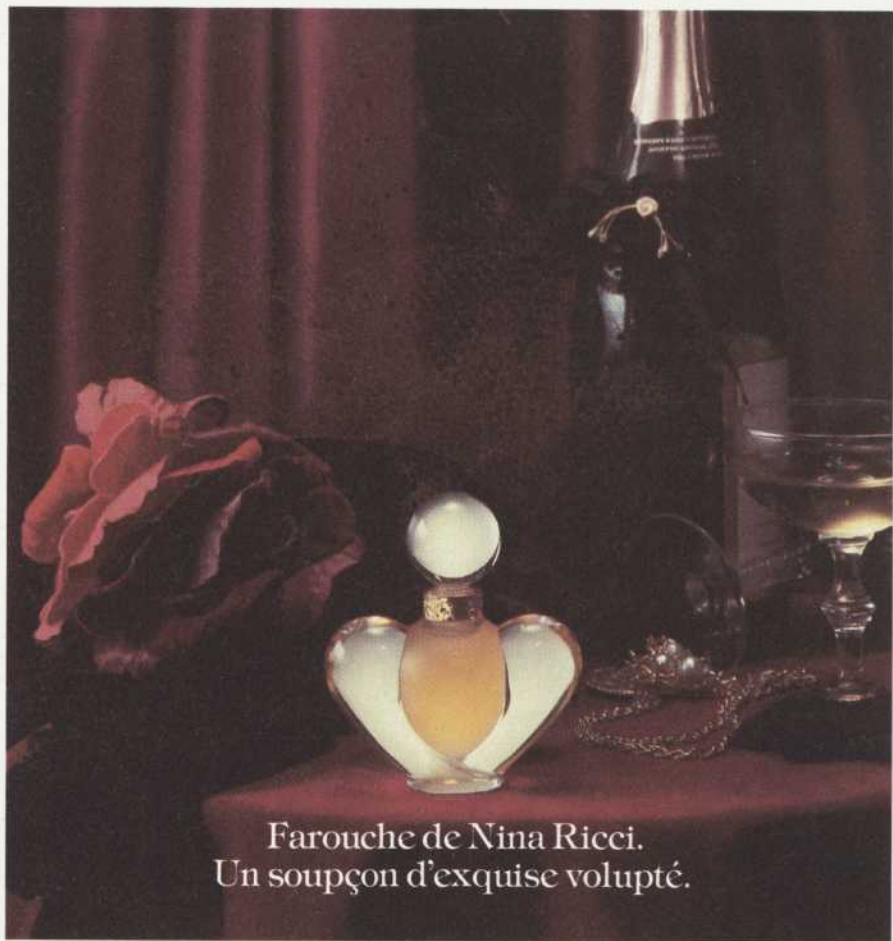

AIR FRANCE

 HOTEL
MERIDIEN
MONTREAL



CFGL FM 105.7

 **BATTAH**
Juliette, Québec



Farouche de Nina Ricci.
Un soupçon d'exquise volupté.



**Sam Havens,
l'auteur du sud-ouest américain**

Sam Havens est né au Texas, un 15 novembre. C'était en 1936.

Diplômé en lettres de l'Université Lamar, au Texas, il occupa pendant six ans des fonctions de directeur et d'animateur à la radio.

Puis, il devint professeur d'expression dramatique et de lettres ; depuis 1969, il dirige le département de lettres de l'Université St-Thomas, à Houston.

Sam Havens a trois pièces importantes à son actif : *Bubba* (1974), *Canzada and the Boys* (*Juliette et ses hommes*) (1975) et *Cheese Garden* (1979), qu'il vient tout juste de terminer.

Juliette et ses hommes s'est vu attribuer le prix de la meilleure pièce du Dallas Theater Center.

La pièce a été jouée depuis à San Antonio, à Houston, à Denver et à Wagga-Wagga en Australie. Elle sera bientôt produite sur Broadway, à New York.

Juliette et ses hommes

Juliette et ses hommes, c'est l'histoire d'une veuve, professeur de littérature à la retraite qui, un peu délaissée par son fils unique, a réorganisé sa vie autour de trois amis solitaires comme elle.

Il y a Rémi, un maître de chorale malchanceux en amour ; Colomban, un fleuriste étrange ; André, un jeune mécanicien qui tente un retour aux études.

L'arrivée du fils, Philippe, qui est en instance de divorce, vient troubler la tranquillité du groupe. Il essaiera de détruire celui-ci pour regagner l'affection exclusive de sa mère.

Juliette, face au dilemme, fera son choix.

STATIONNEMENT

intérieur

GRATUIT

dès 17 heures
pour
nos clients



Le Dîner- Théâtre

offrez-vous
une table d'hôte
dans nos restaurants

LE
GRILLADIN

LE
Piccolo

KISAN-FU

situés au Complexe Desjardins
avec la possibilité de déguster vos
dessert et café après le théâtre.
En sortant du théâtre, quelques
pas dans le passage souterrain
vous amèneront à notre **TERRASSE**

L'AFFICHE où vos dessert et café vous
attendent, **sans supplément à payer.**



Restaurants Serabec

COMPLEXE DESJARDINS

RÉSERVATION: 284-1104

Compagnie Jean-Duceppe (1975) inc.

Conseil d'administration

Jean Duceppe, président et
directeur artistique

Jean-Louis Cousineau, vice-président de
Geoffrion, Leclerc inc.

Yves Lacasse, médecin-chef, Service de
toxicologie, Hôpital Santa-Cabrini,
Hôpital Maisonneuve-Rosemont

Maurice Parizeau, ingénieur-conseil, associé
de Bouthillette, Parizeau et associés

Gilles Rock, vice-président et directeur
général, Banque provinciale du Canada

Louise Duceppe, directrice de production,
Compagnie Jean-Duceppe

Serge Turgeon, adjoint à la direction,
Compagnie Jean-Duceppe

Comité d'honneur

Docteur Guy Roberge, M.D.F.R.C.P.,
cardiologue

Docteur Georges Hébert, médecin
Berthold Brisebois, président-directeur
général des Publications Éclair

François Bertrand, annonceur

Claude St-Jean, président de
Claude St-Jean inc.

Vérificateur :

Gabriel Groulx, C.A., associé de Raymond,
Chabot, Martin, Paré et associés

Aviseur légal :

Me Pierre Gariépy, associé de
Guy, Vaillancourt, Mercier, Bertrand,
Bourgeois et Laurent, avocats

Comptabilité :

Lucille Renaut, Francine Senay et Nicole
Cataphard

Secrétariat :

Ginette Leroux et Monique Brunelle

Les Heures de la Place
Productions de la Régie
de la Place des Arts

Carte blanche

Le mardi, à midi, au Piano nobile.

Une production de la Régie de la Place
des Arts présentée grâce à la collaboration
de Northern Telecom limitée.

16 octobre

Jean Giraudoux

par François Rozet

Concerts-midi

Le mercredi, à midi, au Piano nobile.

Une production de la Régie de la Place
des Arts présentée grâce à la collaboration
de l'Union régionale de Montréal des Caisses
populaires Desjardins et du Complexe
Desjardins.

17 octobre

Musique à la cour de Louis XIV

Fanfares et symphonies pour le roi
Musique de Lully, Lalande, Couperin
Ensemble instrumental
Animateur : Mario Duschenes

Art du mouvement

Le jeudi, à midi, au Piano nobile.

Une production de la Régie de la Place
des Arts présentée grâce à la collaboration
de l'Hydro-Québec.

18 octobre

Les Ballets Jazz

Théâtre pour enfants

Le samedi, à 13h30 et 15h30,
au Piano nobile.

Une production de la Régie de la Place
des Arts présentée grâce à la collaboration
de la Banque canadienne nationale.

13, 20, 27 octobre

La Compagnie de théâtre Carrousel

Chut ! Chut ! Pas si fort !

Conférences Courvoisier sur l'art

Le dimanche, à 11 heures,

au Théâtre Maisonneuve.

Une production de la Régie de la Place
des Arts présentée grâce à la collaboration
des cognacs Courvoisier.

30 septembre

**Cathédrales et monastères de
l'Occident médiéval**

par Roland Sanfaçon, professeur titulaire à
l'Université Laval et auteur de plusieurs
ouvrages sur l'art médiéval.

14 octobre

Le surréalisme

par José Pierre, critique d'art et professeur
internationalement reconnu. Il est l'auteur de
plusieurs ouvrages sur l'art et le surréalisme.

Sons et brioches

Le dimanche, à 11 heures,
au Piano nobile.

Une coproduction de la Régie de la
Place des Arts et des Jeunesses musicales du
Canada présentée grâce à une subvention du
Conseil des Arts de la Régie métropolitaine.

23 septembre

Carnaval des animaux de Saint-Saëns

Ma mère l'Oye de Ravel

par L.-P. Pelletier et E. Plawutski, pianistes.

7 octobre

Répercussion

Oeuvres de J.-S. Bach, W. Albright,
V. Dionne, G. Desnoyers, A. Lanza, P. Métral
Ensemble de percussion

**Les expositions Flammarion de la
Place des Arts**

10 septembre au 21 octobre

Stanley Cosgrove, né en 1911

Les programmes-maison sont une réali-
sation du service des Relations publiques de
la Place des Arts et sont distribués gratuite-
ment au public lors des spectacles.

Pas besoin d'être Français
pour s'offrir un Pernod.



Pernod se déguste allongé d'eau,
de jus d'orange ou du mélange de votre choix.

Agent au Québec: Herdt & Charbon (1971) Inc.

Un goût franc et généreux? “Oui”



Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage - éviter d'inhaler.
Moy. par cigarette: Régulier: "goudron" 12 mg., nicotine 0.9 mg. King: "goudron" 14 mg., nicotine 0.9 mg.

PRO DUCEPP 199.09.19X